



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/26300
13 August 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ХОРВАТИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 АВГУСТА 1993 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить письмо Министра иностранных дел Хорватии
г-на Мате Гранича на Ваше имя.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения
к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Владимир ДРОБНЯК
Временный Поверенный в делах

Приложение

Письмо Министра иностранных дел Хорватии от 12 августа 1993 года
на имя Генерального секретаря

От имени моего правительства я хотел бы изложить позицию Хорватии в вопросе о беспрепятственном сооружении Масленицкого моста и свободном движении по нему в соответствии с соглашением от 15-16 июля 1993 года, в котором предусматривается вывод хорватских вооруженных сил из района Масленицы, Земуника и Перучи, как только Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) установят над этими районами эффективный контроль.

Подписание соглашения хорватским правительством явилось следствием добросовестного подхода, предусматривающего участие местных сербов в переговорах по всеобъемлющему урегулированию всех споров в политических рамках, определенных в резолюциях 802 (1993), 815 (1993) и 847 (1993) Совета Безопасности. При этом хорватская делегация имела в виду, что в дополнение к соглашению от 15-16 июля 1993 года будет подписано дополнительное соглашение о полном прекращении огня, действие которого распространялось бы на все линии конфронтации. Однако в решающий момент делегация местных сербов из Книна приняла решение не подписывать предварительно согласованный текст до тех пор, пока хорватская сторона не выполнит соглашение от 15-16 июля 1993 года.

Оказываемое таким образом местными сербами из Книна давление было неприемлемым для нашей делегации, которая решительно заявила, что подписание соглашения о прекращении огня, предусмотренное в пункте 5 соглашения от 15-16 июля 1993 года, является необходимым предварительным условием для любого одностороннего и временного вывода хорватских вооруженных сил из любой части территории Республики Хорватии.

После нападений сербских повстанцев на Масленицкий мост, разрушения части моста и непрерывного артиллерийского обстрела, препятствующего ремонту этого единственного гражданского объекта, мое правительство вынуждено заявить о том, что оно считает соглашение от 15-16 июля 1993 года не имеющим силы, и потребовать немедленного и безусловного осуществления мер, предусмотренных в докладах Генерального секретаря и в приложениях к ним (S/23280, S/23592, S/23513 и S/23353), а также в положениях, содержащихся в резолюциях 724 (1991), 740 (1992), 752 (1992), 762 (1992), 769 (1992), 802 (1993), 815 (1993) и 847 (1993) Совета Безопасности.

Меры, предусмотренные в вышеупомянутых докладах и резолюциях, включают в себя не только взятие под контроль тяжелого вооружения, но и расформирование и демобилизацию всех полувоенных, нерегулярных и добровольческих формирований в районах, охраняемых Организацией Объединенных Наций (ООН), а также запрет на ношение формы или оружия личным составом этих формирований. К сожалению, нынешняя ситуация составляет вызывающий беспокойство контраст с этими положениями, и нападения местных сербов на хорватские гражданские объекты продолжают.

Правительство Хорватии готово к продолжению диалога и оказанию содействия в осуществлении мер по укреплению доверия, имеющих своей целью продемонстрировать наше стремление приступить к мирной реинтеграции районов, охраняемых Организацией Объединенных Наций. Однако эта задача является трудновыполнимой, пока сербские

/...

полувоенные формирования продолжают угрожать суверенитету и территориальной целостности Хорватии. В этом контексте я должен подчеркнуть, что доведенное до сведения дипломатических и консульских представительств в Белграде решение "правительства" "Республики Сербской Краины" о том, что оно "будет вести переговоры с Республикой Хорватией на равной государственно-субъектной основе", является оскорбительным и совершенно неприемлемым для Республики Хорватии. Районы, охраняемые Организацией Объединенных Наций, представляют собой неотъемлемую часть территории Хорватии, как это подчеркнуто в резолюциях 815 (1993) и 847 (1993) Совета Безопасности, и мы считаем, что эти переговоры должны быть всецело внутренним делом Республики Хорватии, в котором СООНО и должностные лица Международной конференции по бывшей Югославии являются лишь беспристрастными посредниками.

По нашему мнению, сообщения СООНО, касающиеся положения в Хорватии, в последние недели становятся все более тенденциозными; в них нередко не включается информация, свидетельствующая о враждебных действиях сербских полувоенных формирований. Выступая за деятельность сил по поддержанию мира на нашей территории до истечения срока действия нынешнего мандата, мы убеждены в том, что члены Совета Безопасности и международное сообщество в целом имеют право на объективную и беспристрастную информацию о ситуации на местах. Мы хотели бы, чтобы СООНО наконец начали действовать согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, особенно тем из них, в которых подчеркивается, что суверенитет Республики Хорватии распространяется на всю ее международно признанную территорию.

Мы еще раз призываем международное сообщество оказать давление на сербских повстанцев в Республике Хорватии с целью заставить их подчиниться решениям Совета Безопасности, сформулированным в многочисленных резолюциях, или ответить за соответствующие последствия. Мое правительство убеждено в том, что соответствующие решения Совета Безопасности содержат все положения, необходимые для восстановления справедливого мира в моей стране. Мое правительство твердо намерено выполнить все свои обязательства, однако мы можем согласиться лишь с полным выполнением всех соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Прошу Вашего любезного содействия в распространении текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мати ГРАНИЧ
Министр иностранных дел
